



ÉRD VÁROS NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

JEGYZŐKÖNYV

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
2023. február 24-ei üléséről**

A jegyzőkönyvet készítette: Nagy Nikoletta

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. február 24-én megtartott üléséről

Jelen vannak: A megválasztott 5 képviselőből 3 fő a jelenléti ív szerint

NAPIRENDI JAVASLAT:

- 1.) Javaslat az Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésére
- 2.) Javaslat a 7/2023. (II.08.) határozat módosítására

Eszes Mária elnök: Köszönti a megjelent képviselőket, a megválasztott 5 képviselőből 3 fő jelen van, így az ülés határozatképes. Javasolja Czeilinger Margit Zsuzsannát jegyzőkönyv-hitelesítőnek, melyet a napirenddel együtt feltesz szavazásra.

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül felkérte Czeilinger Margit Zsuzsanna képviselőt jegyzőkönyv-hitelesítőnek, a napirendet az alábbiak szerint fogadta el:

Napirendi:

- 1.) Javaslat az Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésére
- 2.) Javaslat a 7/2023. (II.08.) határozat módosítására

1. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslat az Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésére

Eszes Mária elnök: Elmondja, hogy a 2023. évi működési támogatás összege 1.040.000 Ft. A működési támogatás a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. mint támogató által kibocsátott NEMZ-MŰK-23-1394 sz. támogatói okiratban foglalt feltételek mellett, két egyenlő részletben tárgyév január 31. napjáig, illetve június 30. napjáig kerül folyósításra a támogatott nemzetiségi önkormányzat részére. A Pumukli Óvoda működési kiadásainak finanszírozására a normatíva tervezett összege 41.287.000,-Ft. A NEMZ-N-22-0172 sz. támogatói okirat alapján a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata együttműködési megállapodást kötött a Pumukli Német Nemzetiségi Óvodával közreműködői tevékenység ellátására. A köznevelési intézmény megnövekedett energiaköltségeinek fedezésére 1.272.000.Ft összeget biztosít. Mivel kérdés, észrevétel hozzászólás nem érkezett, felteszi szavazásra a javaslatot.

Az előterjesztett és szavazásra feltett határozati javaslat:

„1. Az Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26. § (1) bekezdésében, valamint az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben meghatározottak alapján a nemzetiségi önkormányzat 2023. évi költségvetését az alábbiak szerint fogadja el:

Ft-ban

Ssz.	Megnevezés	Rovat-szám	Számla-szám	Eredeti költségvetés 2023.évi ei kötelező közfeladat Érd Város Német N. Önk.
1.	Műk.célú támog.áht-n belülről	B1	091.	43 599 000
2.	Felhalm.célú támog.áht-n belülről	B2	092.	0
3.	Közhatalmi bevételek	B3	093.	0
4.	Működési bevételek	B4	094.	0
5.	Felhalmozási bevételek	B5	095.	0

6.	Műk.célú átvett pénzeszközök	B6	096.	0
7.	Felhalm.célú átvett pénzeszközök	B7	097.	0
	Költségvetési bevételek összesen:			43 599 000
8.	Maradvány igénybevétele-működési	B813	98.	0
9.	Maradvány igénybevétele-felhalmozási	B813	098.	0
10.	Intézményfinanszírozás			41 287 000
11.	Intézmény finanszírozás kiszűrése			-41 287 000
	Bevételek összesen:			43 599 000

	Működési célú bevételek:			43 599 000
	Felhalmozási célú bevételek			0
	Bevételek összesen:			43 599 000

Ft-ban				
Ssz.	Megnevezés	Rovat-szám	Számla-szám	Eredeti költségvetés 2023.évi ei kötelező közfeladat Erd Város Német N. Önk.
1.	Személyi juttatások	K1	051.	31 402 000
2.	Munkaadókat terh. jár. és szoc.hozzájárulási adó	K2	052.	4 076 000
3.	Dologi kiadások	K3	053.	8 121 000
4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	K4	054.	0
5.	Egyéb működési célú kiadások	K5	055.	0
6.	Beruházások	K6	056.	0
7.	Felújítások	K7	057.	0
8.	Egyéb felhalmozási célú kiadások	K8	058.	0
	Költségvetési kiadások összesen:			43 599 000
9.	Intézményfinanszírozás	K9	059.	41 287 000
10.	Intézmény finanszírozás kiszűrése			- 41 287 000
	Kiadások összesen:			43 599 000

	Működési célú kiadások			43 599 000
	Felhalmozási célú kiadások			0
	Kiadások összesen:			43 599 000

1.	Működési célú bevételek - kiadások	0
2.	Felhalmozási célú bevételek - kiadások	0
	BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE	0

2. A Képviselő-testület a nemzetiségi önkormányzat költségvetését a határozat szerint állapítja meg, egyúttal a

- 2023. évi költségvetési bevételt:

43.599.000,-forintban, felhalmozási célú hitel felvételét 0 forintban, a bevételi főösszegét pedig összesen 43.599.000,- forintban;

- 2023. évi költségvetési kiadást:

43.599.000,- forintban, kiadási főösszegét 43.599.000,- forintban állapítja meg.

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV tv. 24.§ (4) bekezdés B.9 pontja szerinti többéves kihatással járó döntéssel nem rendelkezik, közvetett támogatást nem nyújt.

3. A Képviselő-testület a Pumukli Német Nemzetiségi Óvoda álláshelyeinek számát 7 főben határozza meg.

Határidő: döntés továbbítására – azonnal

Felelős: Eszes Mária Elnök”

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének**

**14/2023. (II.24.)
határozata**

az Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről

1. Az Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26. § (1) bekezdésében, valamint az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben meghatározottak alapján a nemzetiségi önkormányzat 2023. évi költségvetését az alábbiak szerint fogadja el:

Ft-ban

Ssz.	Megnevezés	Rovat-szám	Számla-szám	Eredeti költségvetés 2023.évi ei kötelező közfeladat Érd Város Német N. Önk.
1.	Műk.célú támog.áht-n belülről	B1	091.	43 599 000
2.	Felhalm.célú támog.áht-n belülről	B2	092.	0
3.	Közhatalmi bevételek	B3	093.	0
4.	Működési bevételek	B4	094.	0
5.	Felhalmozási bevételek	B5	095.	0
6.	Műk.célú átvett pénzeszközök	B6	096.	0
7.	Felhalm.célú átvett pénzeszközök	B7	097.	0
	Költségvetési bevételek összesen:			43 599 000
8.	Maradvány igénybevétele-működési	B813	98.	0
9.	Maradvány igénybevétele-felhalmozási	B813	098.	0
10.	Intézményfinanszírozás			41 287 000
11.	Intézmény finanszírozás kiszűrése			-41 287 000
	Bevételek összesen:			43 599 000

	Működési célú bevételek:			43 599 000
	Felhalmozási célú bevételek			0
	Bevételek összesen:			43 599 000

Ft-ban

Ssz.	Megnevezés	Rovat-szám	Számla-szám	Eredeti költségvetés 2023.évi ei kötelező közfeladat Érd Város Német N. Önk.
1.	Személyi juttatások	K1	051.	31 402 000
2.	Munkaadókat terh. jár. és szoc.hozzájárulási adó	K2	052.	4 076 000
3.	Dologi kiadások	K3	053.	8 121 000
4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	K4	054.	0
5.	Egyéb működési célú kiadások	K5	055.	0
6.	Beruházások	K6	056.	0
7.	Felújítások	K7	057.	0
8.	Egyéb felhalmozási célú kiadások	K8	058.	0
	Költségvetési kiadások összesen:			43 599 000
9.	Intézményfinanszírozás	K9	059.	41 287 000

10.	Intézmény finanszírozás kiszűrése			- 41 287 000
	Kiadások összesen:			43 599 000

	Működési célú kiadások			43 599 000
	Felhalmozási célú kiadások			0
	Kiadások összesen:			43 599 000

1.	Működési célú bevételek - kiadások	0
2.	Felhalmozási célú bevételek - kiadások	0
	BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE	0

2. A Képviselő-testület a nemzetiségi önkormányzat költségvetését a határozat szerint állapítja meg, egyúttal a

- 2023. évi költségvetési bevételt:

43.599.000,-forintban, felhalmozási célú hitel felvételét 0 forintban, a bevételi főösszeget pedig összesen 43.599.000,- forintban;

- 2023. évi költségvetési kiadást:

43.599.000,- forintban, kiadási főösszeget 43.599.000,- forintban állapítja meg.

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV tv. 24.§ (4) bekezdés B.9 pontja szerinti többéves kihatással járó döntéssel nem rendelkezik, közvetett támogatást nem nyújt.

3. A Képviselő-testület a Pumukli Német Nemzetiségi Óvoda álláshelyeinek számát 7 főben határozza meg.

Határidő: döntés továbbítására – azonnal

Felelős: Eszes Mária Elnök

Eszes Mária elnök: Mivel kérdés, észrevétel hozzászólás nem érkezett, felteszi szavazásra az Érdi Német Nemzetiségi Önkormányzat saját bevételeit és adósságszolgálattal kapcsolatos kötelezettségeit tartalmazó, költségvetési évet követő három évre szóló „kitekintés” megállapítására vonatkozó javaslatot.

Az előterjesztett és szavazásra feltett határozati javaslat:

„1. Az Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. §-a, valamint a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 3. § (1) bekezdése alapján, - figyelemmel az adósságot keletkeztető ügyletekhez történő hozzájárulás részletes szabályairól szóló 353/2011. (XII.30.) Korm. rendelet előírásaira -, a Nemzetiség saját bevételeit és adósságszolgálattal kapcsolatos kötelezettségeit tartalmazó, költségvetési évet követő három évre szóló „kitekintést” az alábbiak szerint állapítja meg:

Adósságot keletkeztető ügyletből származó tárgyévi fizetési kötelezettség

Kötelezettség jogcíme				
	2023. év	2024. év	2025. év	2026. év
Hiteltörlesztés		0	0	0
Kötvénykibocsátás törlesztés	0	0	0	0
Lízingdíj	0	0	0	0

Kezességvállalás	0	0	0	0
Adósságot keletkeztető ügyletekből származó fizetési kötelezettség	0	0	0	0

Saját bevételek a 353/2011. (XII.30.) Korm. rendelet 2. § (1) bek. szerint

Megnevezés		2023. év	2024. év	2025. év	2026. év
1.	Helyi adókból származó bevételek				
2.	Önk. vagyon, vagyoni értékű jog ért., hasznosításából, Tárgyi eszköz, immateriális jószág, részvény, részesedés ért. származó bevétel	0	0	0	0
3.	Osztalék, koncessziós díj és hozambevétel				
4.	Bírság-, pótlék- és díjbevétel				
5.	Kezességvállalással kapcsolatos megtérülés				
Saját bevételek összesen		0	0	0	0
Saját bevételek 50 %-a		0	0	0	0
Saját bevételek 50 %-a és az adósságot keletkeztető ügyletekből származó fizetési kötelezettség különbsége		0	0	0	0

2. A Képviselőtestület megállapítja, hogy az Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetése megfelel a Stabilitási törvény 10. § (3) bekezdésében foglalt előírásoknak.

Határidő: 2023. február 28

Felelős: Eszes Mária elnök

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének**

**15/2023. (II.24.)
határozata**

Érdi Görög Nemzetiségi Önkormányzat saját bevételeit és adósságszolgálatlalt kapcsolatos kötelezettségeit tartalmazó, költségvetési évet követő három évre szóló „kitekintés” megállapításáról

1. Az Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. §-a, valamint a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 3. § (1) bekezdése alapján, - figyelemmel az adósságot keletkeztető ügyletekhez történő hozzájárulás

részletes szabályairól szóló 353/2011. (XII.30.) Korm. rendelet előírásaira -, a Nemzetiség saját bevételeit és adósságszolgálatokkal kapcsolatos kötelezettségeit tartalmazó, költségvetési évet követő három évre szóló „kitekintést” az alábbiak szerint állapítja meg:

Adósságot keletkeztető ügyletből származó tárgyévi fizetési kötelezettség

Kötelezettség jogcíme				
	2023. év	2024. év	2025. év	2026. év
Hiteltörlesztés		0	0	0
Kötvénykibocsátás törlesztés	0	0	0	0
Lízingdíj	0	0	0	0
Kezességvállalás	0	0	0	0
Adósságot keletkeztető ügyletekből származó fizetési kötelezettség	0	0	0	0

Saját bevételek a 353/2011. (XII.30.) Korm. rendelet 2. § (1) bek. szerint

Megnevezés					
		2023. év	2024. év	2025. év	2026. év
1.	Helyi adókból származó bevételek				
2.	Önk. vagyon, vagyoni értékű jog ért., hasznosításából, Tárgyi eszköz, immateriális jószág, részvény, részesedés ért. származó bevétel	0	0	0	0
3.	Osztalék, koncessziós díj és hozambevétel				
4.	Bírság-, pótlék- és díjbevétel				
5.	Kezességvállalással kapcsolatos megtérülés				
	Saját bevételek összesen	0	0	0	0
	Saját bevételek 50 %-a	0	0	0	0
	Saját bevételek 50 %-a és az adósságot keletkeztető ügyletekből származó fizetési kötelezettség különbsége	0	0	0	0

2. A Képviselőtestület megállapítja, hogy az Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetése megfelel a Stabilitási törvény 10. § (3) bekezdésében foglalt előírásoknak.

Határidő: 2023. február 28.

Felelős: Eszes Mária elnök

2. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslat a 7/2023. (II.08.) határozat módosítására

Eszes Mária elnök: Az előző ülésen a Rosenbrücke Német Nemzetiségi Énekkar művészeti vezetőjének megbízására hozott 7/2023. (II.08.) határozatot korrigálni kell, az „összesen bruttó 47.000 forint” helyett, „összesen bruttó 50.000 forint” szerepeljen. Mivel kérdés, észrevétel hozzászólás nem érkezett, felteszi szavazásra a javaslatot.

Az előterjesztett és szavazásra feltett határozati javaslat:

„Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat megbízási szerződést köt Maitz Ferencsel a Rosenbrücke Német Nemzetiségi Énekkar művészeti vezetői feladatainak 2023. január 1-jétől 2023. december 31-éig történő ellátására, melynek megbízási díját 2023. évi költségvetésébe betervezi havi 40 000 forint és járulékai erejéig, összesen bruttó 50 000 forint összegben. A megbízási díj havonta, teljesítésigazolás alapján kerül kiegyenlítésre.

Határidő: döntés továbbítására – azonnal

Felelős: Eszes Mária Elnök”

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének**

**16/2023. (II.24.)
határozata**

**a 7/2023. (II.08.) határozat módosítása
a Rosenbrücke Német Nemzetiségi Énekkar művészeti vezetőjének megbízásáról**

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat megbízási szerződést köt Maitz Ferencsel a Rosenbrücke Német Nemzetiségi Énekkar művészeti vezetői feladatainak 2023. január 1-jétől 2023. december 31-éig történő ellátására, melynek megbízási díját 2023. évi költségvetésébe betervezi havi 40 000 forint és járulékai erejéig, összesen bruttó 50 000 forint összegben. A megbízási díj havonta, teljesítésigazolás alapján kerül kiegyenlítésre.

Határidő: döntés továbbítására – azonnal

Felelős: Eszes Mária Elnök

Eszes Mária elnök: Mivel kérdés, észrevétel, hozzászólás nem érkezett 8:15 órakor bezárja az ülést, megköszöni a képviselő-testület munkáját.

A Képviselő-testület ülése 8:15 órakor ért véget.

K.m.f.

Czeilinger Margit Zsuzsanna
Czeilinger Margit Zsuzsanna
jegyzőkönyv hitelesítő



Eszes Mária
Eszes Mária
elnök